



Pastor Lilliam Cossios
Founder & Director
Nancy Cole Women's Home
Lima, Peru
Pastora Lilliam Cossios
Fundadora & Directora
Casa Nancy Cole
Lima, Perú



Pastors Robert & Karyn Barriger
Pastors
Camino de Vida Church
Lima, Peru
Pastores Robert & Karyn Barriger
Pastores
Misión Cristiana Camino de Vida
Lima, Perú



Project Restoration
Proyecto Restauración
&
The Camino de Vida Church
La Misión Cristiana Camino de Vida

Welcome you

Le da a usted la bienvenida

Dedicatory Service
Ceremonia de Inauguración
Nancy Cole Women's Home
Casa Nancy Cole

Saturday, February 3, 2007

sábado, el 3 de febrero de 2007

“Restoring the Future”

“Restaurando el Futuro”



Pastors Dale & Sheryl Baird
Founders & Directors
Project Restoration
Ebony, Virginia USA
Pastores Dale & Sheryl Baird
Fundadores & Directores
Proyecto Restauración
Ebony, Virginia EE.UU.

Order of Program	Orden del Programa
Prayer Pastor Christian Scheelje Cossios	Oración Pastor Christian Scheelje Cossios
Presentation National Anthems Peru & United States	Presentación Himnos Nacionales Perú & Estados Unidos
Welcome & Introductions Pastor Christian Scheelje Cossios	Bienvenida & Presentaciones Pastor Christian Scheelje Cossios
Musical Presentation The Women of the Nancy Cole Women's Home	Presentación Musical Los Residentes de la Ca- sa Nancy Cole
Welcome & Remarks Pastor Robert Barriger Camino de Vida Church	Bienvenida & Comentarios Pastor Robert Barriger Mi- sión Cristiana Camino de Vida
Welcome & History Pastor Lilliam Cossios Founder & Director	Bienvenida & Historia Pastora Lilliam Cossios Fundado- ra & Directora
Musical Presentation The Women of the Nancy Cole Women's Home	Presentación Musical Los Residentes de la Casa Nancy Cole
Remarks & Presentation Pastor Dale Baird, Director Project Restoration	Comentarios & Presentación Pastor Dale Baird, Director Pro- yecto Restauración
Response Special Guests	Respuesta Invitados Especiales
Dedicatory Ceremony Dedication Prayer	Ceremonia de Dedicación Oración de Dedicación
Reception	Recepción

Ceremony of Dedication † Ceremonia de Dedicación
<p>We dedicate this new building of the Nancy Cole Women's Home..... <i>Dedicamos este nuevo edificio de la Casa Nancy Cole.....</i></p> <p>....as a symbol of God's restoration power. <i>....como un símbolo del poder restaurador de Dios.</i></p> <p>....as a tribute to the vision and testimony of Pastor Lilliam. <i>....como un tributo a la visión y el testimonio de Pastora Lilliam.</i></p> <p>....in memory of our inspiration, Nancy Corbett Cole. <i>....en memoria de nuestra inspiración, Nancy Corbett Cole.</i></p> <p>....as a lighthouse in La Victoria. <i>....como un faro en La Victoria.</i></p> <p>....as a refuge for desperate women <i>....como un refugio para mujeres desesperadas.</i></p> <p>....as a place of healing and restoration. <i>....como un lugar de sanidad y restauración.</i></p> <p>....to see families transformed and generations blessed. <i>....para ver familias transformadas y generaciones bendecidas.</i></p> <p>....as a symbol of hope for hurting people. <i>....como un símbolo de esperanza para personas dolidas.</i></p> <p>....as a center where women & girls can be made whole again. <i>....como un centro donde las mujeres y los jóvenes pueden restaurarse.</i></p> <p>....with gratitude for God's provision, mercy and grace. <i>....con agradecimiento por la provisión, misericordia y gracia de Dios.</i></p> <p>....as a place of cleansing and freedom from the past. <i>....como un lugar de purificación y libertad del pasado.</i></p> <p>....for the restoration of the future. <i>....para la restauración del futuro.</i></p> <p>....to the glory of God, the Master Restorer. <i>....para la gloria de Dios, el Restaurador Maestro.</i></p>